

AVANT-PROPOS

- Comme son nom **Stage Intensif Spécial Prépas** l'indique, cet ouvrage s'adresse plus particulièrement aux étudiants des classes préparatoires scientifiques et commerciales, mais aussi aux lycéens qui s'apprêtent à rentrer en prépa et aux étudiants en LEA. Il s'inspire fortement de la formule qui a fait le succès des stages prépas organisés par l'auteur à Cambridge tous les étés depuis de nombreuses années. Ces stages d'été comprennent chaque jour une séance de révisions grammaticales intensives, une séance de traduction et une séance d'oral. L'objectif de ces stages est qu'en deux semaines, l'étudiant ait révisé et approfondi toute la grammaire anglaise et qu'il ait fait des progrès tels qu'il soit à même d'affronter les traductions proposées aux divers concours.
- **La première partie** est divisée en **14 séquences** de 12 pages qui correspondent chacune à une journée de travail intensif à Cambridge l'été. Ils abordent chacun un point fondamental de la grammaire anglaise. Leur schéma est le suivant :
 - étude approfondie du point grammatical sous forme d'un QCM, de phrases de thème et d'exercices complémentaires avec en face-face des corrigés commentés. Notez que dans le « C » des exercices complémentaires, il s'agit de trouver des erreurs sans rapport avec le point grammatical de la séquence.
 - des phrases de thème journalistique en rapport avec un sujet d'actualité avec en face-face des corrigés commentés.
 - une petite version journalistique en rapport avec ce sujet d'actualité avec en face-face un corrigé non commenté et un petit thème littéraire comparable à ceux donnés aux concours avec un corrigé commenté.
 - un sujet d'oral tel que ceux traités l'été avec des pistes de réflexion et du vocabulaire utile pour parler du sujet.
- **La deuxième partie** comprend **5 « pêle-mêle »** de 6 pages que nous avons appelé ainsi parce qu'ils traitent essentiellement des points qui n'ont pas été abordés dans les 14 premiers chapitres du fait qu'ils étaient difficilement classables dans ces chapitres. Les exercices de ces pêle-mêle sont également corrigés.
- **La troisième partie, Aide pour l'oral**, est une liste de phrases utiles pour commenter un article de presse.
- **La quatrième partie est un mémento grammatical** (abréviation **MG**) qui propose une liste de 92 points grammaticaux qui posent souvent problème aux étudiants et qui sont traités de façon claire, concise et sans jargon. Tous les corrigés y renvoient.

L'auteur souhaite à tous ceux qui travailleront dans cet ouvrage la même réussite que celle de tous les étudiants qu'il a eu l'immense plaisir de faire progresser.

PARTIE 1

GRAMMAIRE, TRADUCTION ET ORAL

■ SÉQUENCE 1 : Le présent simple et le présent en <i>Be + - ING</i>	6
■ SÉQUENCE 2 : Le prétérit simple, le prétérit en <i>Be + - ING</i> , le present perfect, le past perfect	18
■ SÉQUENCE 3 : L'expression du futur et du conditionnel : <i>Shall – Will – Going to – Would</i>	30
■ SÉQUENCE 4 : « Pendant », « Depuis » : Les temps avec <i>for</i> et <i>since</i>	42
■ SÉQUENCE 5 : Les temps après <i>when, as soon as, until, etc.</i>	54
■ SÉQUENCE 6 : « Devoir », « Falloir » : <i>Must – Have to – Should – Ought to</i>	66
■ SÉQUENCE 7 : « Pouvoir » : <i>Can – Be able to – Could – May – Might</i>	78
■ SÉQUENCE 8 : <i>Need – Had better – Would rather – Wish</i>	90
■ SÉQUENCE 9 : La voix passive – Les structures causatives	102
■ SÉQUENCE 10 : Emploi de <i>A, An, The</i> ou \emptyset avec les noms	114
■ SÉQUENCE 11 : Les quantifieurs	126
■ SÉQUENCE 12 : Les relatifs : <i>Who – Whom – Which – That – Whose – What</i>	138
■ SÉQUENCE 13 : Le génitif – Les noms composés – Les adjectifs composés	150
■ SÉQUENCE 14 : Les comparatifs et superlatifs	162

LE PRÉSENT SIMPLE ET LE PRÉSENT EN *BE* + *-ING*



QCM

1. He often tennis during the week.
 - a. doesn't / plays
 - b. don't / play
 - c. isn't / playing
 - d. doesn't / play
2. "Don't forget your umbrella if you go out. It a lot in Ireland!"
 - a. rains
 - b. is raining
 - c. doesn't rain
 - d. rain
3. It was Nicolas Copernicus who discovered that the Earth annually around the sun.
 - a. rotates
 - b. is rotating
 - c. rotated
 - d. rotate
4. The first thing she when she in the morning is to make tea.
 - a. is doing / gets up
 - b. do / get up
 - c. does / gets up
 - d. is doing / is getting up
5. Sandra a detective story but it is not what she most of the time.
 - a. writes / does
 - b. is writing / is doing
 - c. is writing / does
 - d. is writting / does
6. He stupid. Just as well he like that all the time!
 - a. is / doesn't behave
 - b. is being / isn't behaving
 - c. is being / doesn't behave
 - d. is being / don't behave
7. David again! I thought he had stopped for good.
 - a. smoke
 - b. is smoking
 - c. smokes
 - d. is smokeing
8. Some people are never satisfied. Kate!
 - a. is always complaining
 - b. always complain
 - c. is complaining always
 - d. always complains
9. that he for disaster if he doesn't adopt a different lifestyle?
 - a. does he realize / heads
 - b. does he realize / is heading
 - c. is he realizing / is heading
 - d. is he realizing / heads
10. We'll go shopping when it raining.
 - a. will stop
 - b. stop
 - c. is stopping
 - d. stops

1. *He **doesn't** often **play** tennis during the week.*

On utilise le présent simple pour exprimer une habitude, non le présent en **Be + -ing**.

2. *"Don't forget your umbrella if you go out. It **rains** a lot in Ireland!"*

Le présent simple s'impose ici aussi pour décrire un phénomène qui se répète souvent.

3. *It was Nicolas Copernicus who discovered that the Earth **rotates** annually around the sun.*

On utilise le présent simple, non le prétérit, pour décrire un état permanent.

4. *The first thing she **does** when she **gets up** in the morning is to make tea.*

Deux présents simples pour décrire deux actions habituelles.

5. *Sandra **is writing** a detective story but it is not what she **does** most of the time.*

Ce n'est pas le métier de Sandra d'écrire des romans policiers, mais son occupation du moment, d'où l'emploi du présent en **Be+ -ing** pour le premier verbe.

6. *He **is being** stupid. Just as well he **doesn't behave** like that all the time!*

Le présent en **Be+ -ing** décrit un comportement occasionnel du sujet grammatical, par opposition à *He is stupid* qui décrirait une caractéristique permanente !

7. *David **is smoking** again! I thought he had stopped for good.*

On emploie ici le présent en **Be+ -ing** s'emploie ici pour exprimer un jugement négatif (=David s'est remis à fumer !), même si David n'est pas en train de fumer au moment où l'énonciateur parle.

8. *Some people are never satisfied. Kate **is always complaining**!*

La réponse *d* ne ferait qu'énoncer un constat alors qu'en employant le présent en **Be + -ing**, l'énonciateur émet un jugement négatif à l'égard de Kate.

9. ***Does he realize** that he **is heading** for disaster if he **doesn't adopt** a different lifestyle?*

Le verbe **realize**, de même que certains autres verbes, n'est pas compatible avec le présent en **Be + -ing** (cf. MG 2). En revanche, son emploi se justifie avec le verbe **head** qui décrit une action en déroulement.

10. *We'll go shopping when it **stops** raining.*

Il est impossible d'employer **will** dans une subordonnée de temps (cf. MG 21).



THÈME GRAMMATICAL

1. Il tombe des cordes mais ils jouent quand même au football.

.....
.....

2. John regarde la télévision pendant que sa femme est en train de faire la vaisselle. Il ne fait jamais la vaisselle sauf pendant les vacances, au grand désespoir de sa femme.

.....
.....

3. Kevin ne se concentre pas assez sur ses devoirs. Il faut toujours qu'il se trompe.

.....
.....

4. Tu devrais parler plus fort. Personne ne t'écoute.

.....
.....

5. Est-ce que tu comprends ce que j'essaie de t'expliquer ? Je déteste répéter la même chose plusieurs fois.

.....
.....

6. Des millions d'enfants meurent encore de faim aujourd'hui et les choses ne s'améliorent pas vraiment.

.....
.....

7. La première chose qu'il fait quand il rentre chez lui le soir est d'allumer la télévision et de boire un verre.

.....
.....

8. Ils partent pour New York demain et prennent l'avion de 11 h 30.

.....
.....

9. Cette pièce empest le tabac chaque fois que tu viens me voir. Pas question que tu fumes ici aujourd'hui !

.....
.....

10. Ils ont enfin acheté une maison et ils déménagent le mois prochain.

.....
.....

1. *It's pouring with rain, yet they are playing football.*

Il convient d'utiliser deux fois le présent en **Be + -ing** pour décrire deux faits en train de se dérouler.

2. *John is watching TV while his wife is doing the washing up. He never does the washing up except during the holidays, much to the despair of his wife.*

Dans la première phrase, les deux actions décrites sont en déroulement et sont donc logiquement rendues par **Be+ -ing**. En revanche la deuxième phrase décrit quelque chose d'habituel et le présent simple s'impose.

3. *Kevin doesn't concentrate enough on his homework. He is always making mistakes.*

C'est une habitude régulière qu'a Kevin de ne pas se concentrer suffisamment, donc utilisez un présent simple pour rendre le premier verbe. L'utilisation d'un présent en **Be + -ing** permet en revanche de rendre le jugement dépréciatif contenu dans la deuxième phrase.

4. *You ought to speak / You should speak louder. Nobody is listening to you.*

On pourrait opposer **Nobody is listening to you** à **Nobody listens to you when you don't speak loud enough** qui exprime une vérité permanente.

5. *Do you understand what I am trying to explain to you. I hate repeating the same thing several times.*

Les verbes **understand** et **hate** sont incompatibles avec **Be + -ing**. Par contre, **am trying** décrit un état de fait en train de se produire.

6. *Millions of children are still dying of hunger today and things are not really looking up.*

En disant **still die of hunger**, l'énonciateur aurait émis un simple constat alors qu'en disant **are still dying**, il ajoute en même temps un commentaire, à savoir que c'est inadmissible.

7. *The first thing he does when he gets back home is to switch on TV and have a drink.*

Deux présents simples, **does** et **gets back**, pour décrire des actions habituelles.

8. *They are leaving for New York tomorrow and catching the 11.30 plane.*

Le présent en **Be + -ing**, accompagné d'un marqueur de temps, s'emploie régulièrement pour décrire une action prévue dans un futur proche.

9. *This room reeks of tobacco whenever you come and see me. You are not smoking here today!*

Le présent simple **reeks** décrit un phénomène habituel. Dans la deuxième phrase, l'emploi du présent en **Be + -ing** à la forme négative exprime la forte volonté de l'énonciateur.

10. *They have bought a house at last and they are moving out next month.*

La décision de déménager a été prise et le déménagement va avoir lieu dans un futur proche, ce qui correspond à un des cas d'emploi du présent en **Be + -ing** (cf. MG 2).



EXERCICES COMPLÉMENTAIRES

A Conjuguez le verbe au présent simple ou au présent en *be + -ing*.

1. We (**leave**) for Los Angeles this afternoon. We usually (**spend**) our holidays in California.
.....
2. He (**weigh**) almost 100 kilos. He (**eat**) far too many cakes and (**drink**) too much beer.
.....
3. I (**think**) of buying a new caravan. What (**you - think**) about it?
.....
4. Could you tell me the way, please? I (**not - know**) where I (**go**)
.....
5. (**you - realize**) that the situation (**get**) more and more critical?
.....
6. They (**wait**) for the teacher. He generally (**arrive**) early.
.....

B Justifiez l'emploi du présent ou du présent en *be + -ing*.

1. They **are getting** married next week.
.....
2. Unlike her sister, she always **locks** her doors at night.
.....
3. She **is learning** to drive with her father.
.....
4. Richard **is** always **talking** during the lesson, which makes his teacher very cross.
.....
5. The sun **rises** in the east and **sets** in the west.
.....
6. She **goes** jogging every morning but **is not jogging** today because of the snow.
.....

C Trouvez les erreurs lexicales ou grammaticales qui se sont glissées dans les phrases ci-dessous.

1. She said me she would never marry John for the all world.
.....
2. He is passing his driving licence next week.
.....
3. The money I won when I worked last summer permitted me to buy a new smartphone.
.....
4. I maybe wrong but you should take your father's advices.
.....
5. Can you tell me what arrived during the meeting?
.....
6. She is desperately trying to learn her daughter how to cook.
.....

Corrigé

A

1. We **are leaving** for Los Angeles this afternoon. We usually **spend** our holidays in California.
2. He **weighs** almost 100 kilos. He **eats** far too many cakes and **drinks** too much beer.
3. I **am thinking** of buying a new caravan. What **do you think** about it?
4. Could you tell me the way, please? I **do not know** where I **am going**.
5. **Do you realize** that the situation **is getting** more and more critical?
6. They **are waiting** for the teacher. He generally **arrives** early.

B

1. Décrit une action qui va bientôt se produire suite à une décision de **they**.
2. Décrit une habitude.
3. Décrit une action en déroulement.
4. L'emploi du présent en **Be + -ing** permet à l'énonciateur d'exprimer son agacement (= que Richard est pénible !) alors que l'énoncé **Richard always talks during the lesson** ne ferait que décrire un état de fait (cf. MG 2).
5. Emploi du présent simple pour décrire un état permanent.
6. Le premier verbe décrit une action récurrente (= **every morning**) alors que le deuxième décrit quelque chose qui n'est pas en train de se passer.

C

1. She said **to** me she would never marry John for **all the** world.
Variantes possibles : **She told me** et **the whole world**.
2. He is **taking** his driving **test** next week.
Ne confondez pas **take an exam** = passer un examen et **pass an exam** = réussir à un examen. Ne confondez pas non plus **driving test** = l'examen du permis de conduire et **driving licence** = le permis de conduire que l'on obtient si on réussit l'examen.
3. The money I **earned** when I worked last summer **enabled me / allowed me** me to buy a new smartphone.
 - Le verbe *gagner* se traduit par **earn** s'il est question d'argent et par **win** s'il est question d'un match, d'un jeu, d'une élection, etc.
 - Bien qu'il ne soit pas totalement impossible de traduire le verbe *permettre* (= rendre capable) par **permit**, ce dernier exprime avant tout la permission et n'est pas fréquemment utilisé.
4. I **may be** wrong but you should take your father's **advice**.
 - Ne confondez pas l'adverbe **maybe**, synonyme de **perhaps**, et la construction modale **may be**.
 - **Advice** est un nom incomptable (cf. MG 48).
5. Can you tell me what **happened** during the meeting?
Le verbe *arriver* se traduit par **happen** (= se passer) ou par **arrive** (= arriver à une destination).
6. She is desperately trying to **teach** her daughter how to cook.
Apprendre au sens d'enseigner se traduit par **teach** alors qu'apprendre soi-même se traduit par **learn**.



THÈME JOURNALISTIQUE – Le progrès scientifique

1. On ne peut pas arrêter le progrès scientifique, mais c'est le mauvais usage qui peut être fait de la science qui est une source d'inquiétude grandissante.

.....
.....

2. Sommes-nous vraiment conscients que tous ces objets qui nous facilitent la vie au quotidien sont dus au progrès de la science ?

.....
.....

3. Les téléphones portables qui avaient la taille et le poids d'une brique dans les années 80 ne sont maintenant pas plus lourds qu'une plume.

.....
.....

4. Les scientifiques du 17^e siècle auraient-ils pensé que l'homme marcherait un jour sur la lune et bientôt sur Mars ?

.....
.....

5. L'intelligence artificielle va transformer notre vie pour le meilleur ou pour le pire et il faudra s'adapter, qu'on le veuille ou non.

.....
.....

6. Malheur aux technophobes dans la société d'aujourd'hui ! Savoir se servir d'un ordinateur est absolument indispensable si vous voulez vivre avec votre temps.

.....
.....

7. Bien que la médecine avance à pas de géant, les chercheurs n'ont toujours pas réussi à vaincre le sida et la maladie d'Alzheimer.

.....
.....

8. De nombreux scientifiques redoutent que les progrès rapides de la génétique n'incitent certains à jouer aux apprentis sorciers.

.....
.....

9. La voiture sans chauffeur est semble-t-il pour demain mais bien malin qui pourrait dire si les gens seront vraiment intéressés.

.....
.....

1. *Scientific progress is unstoppable but it is the misuse to which science can be put which is a growing cause for concern / for alarm.*
Variante pour le début de la phrase : **You can't stop scientific progress.** Notez aussi que **progress** est un nom incomptable.
2. *Are we really aware that all the objects which facilitate our daily lives are due to the progress of science?*
Variante pour **facilitate our daily lives**: **make our daily lives easier.**
3. *Mobile phones that were the size and weight of bricks in the mid-80s are now as light as a feather.*
Ne traduisez pas systématiquement le verbe avoir par have! Pensez à *j'ai froid / j'ai faim / j'ai 15 ans / j'ai peur* : **I am cold / I am hungry / I am 15 / I am afraid.**
4. *Would seventeenth-century scientists have thought that men would one day walk on the moon and soon on Mars?*
Attention aux formes interrogatives : pensez toujours au schéma interrogatif A.S.V. (cf. MG 39).
5. *AI (Artificial intelligence) will transform our lives for better or for worse and we'll have to adapt, whether we like it or not.*
 - **Our lives** : pluriel obligatoire pour traduire *notre vie*.
 - Variante pour **whether we like it or not**: **like it or not.**
6. *Woe betide technophobes in today's society. Computer literacy is an absolute necessity if you want to move with the times.*
Il existe aussi l'adjectif **computer-literate** qui décrit quelqu'un capable de se servir d'un ordinateur.
7. *Although medicine is making giant strides, researchers still haven't managed to defeat Aids and Alzheimer's disease.*
 - On fera la distinction entre **still haven't managed** qui implique une idée d'impatience et **haven't yet managed** qui ne ferait que décrire un état de fait.
 - Veillez aussi à l'orthographe de **medicine** !
8. *Many scientists fear that the rapid advances in genetics might encourage some to play God.*
Attention à la construction **fear ... might**. Autre construction possible : **fear ... would**.
9. *Driverless cars seem to be around the corner but whether people will be interested or not is anyone's guess.*
Variante pour **driverless cars** : **self-driving cars**.



TRADUCTIONS

VERSIONS

Only fools would deny the astonishing achievements of digital technology, but that is different from how people feel about it. Many, I sense, have become exhausted by the sheer relentlessness of the digital revolution, by its endless boasts and by dark clouds on the horizon and long to employ technology as a servant but not as a master.

Are we heading for an ethical horror? Will designer babies be part of our future? Hardly more than 40 years after the birth of the first test-tube baby we are, thanks to advances in gene editing, coming close to the point where we will be able to create people who are superior to others. It's simply terrifying to think that geneticists might some day manage to produce on order a baby with blond hair, blue eyes and improved athletic abilities. Let's just hope genetic manipulation will be put to better use.

Adapted from *the Guardian*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

THÈME LITTÉRAIRE

Quand je vivais à Alger, j'ai longtemps habité dans une grande villa vide dans le quartier d'Hydra, sur les hauteurs de la ville. Je me levais tous les matins à quatre heures et demie parce que la voiture de la Radio venait me chercher pour que j'écrive et diffuse le bulletin d'informations de la journée. Comme je ne voulais pas que la voiture vînt m'attendre juste devant la villa – pour ne pas réveiller les voisins d'abord et ne pas attirer l'attention ensuite, je marchais une centaine de mètres dans la petite rue montante et obscure jusqu'à une place. [...] Arrivé sur cette place, je m'asseyais sur le banc de pierre de l'arrêt des autobus et ... j'écoutais les bruits de la nuit.

Philippe Labro, *Des feux mal éteints*, Éditions Gallimard, 1967

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Corrigé (propositions)

VERSIONS

Il faudrait être idiot pour nier les réalisations incroyables du numérique, mais cela n'a rien à voir avec la perception que les gens en ont. Mon sentiment est que beaucoup n'en peuvent plus du caractère purement inexorable de la révolution numérique, des nouveautés qu'elle revendique continuellement, des nuages noirs qui se profilent à l'horizon et ils aspirent à se servir de la technologie mais pas à en être esclave.

Nous dirigeons-nous vers l'horreur du point de vue éthique ? Les bébés sur mesure feront-ils partie de notre avenir ? À peine 40 ans après la naissance du premier bébé éprouvette, nous nous rapprochons à grands pas, grâce aux progrès dans la correction du génome, du moment où nous serons capables de créer des êtres humains supérieurs aux autres. Il est tout simplement terrifiant de penser que des généticiens pourraient un jour réussir à produire sur commande un bébé aux cheveux blonds, aux yeux bleus ayant des qualités athlétiques améliorées. Espérons juste qu'il sera fait un meilleur usage des manipulations génétiques.

THÈME

When I lived ^[1] in Algiers, I stayed for a long time in a large, empty villa in the Hydra neighbourhood in the highest part of the city. I would get up ^[2] every morning at half-past four because the car from the radio station came to pick me up ^[3] in order for me to write ^[4] and broadcast the news bulletin of the day. As I did not want the car ^[5] to come and wait for me right in front of the villa - so as not to ^[6] wake up the neighbours for one thing and not to attract people's attention for another, I walked ^[7] a hundred yards along the dark, steep little street as far as ^[8] a square ^[9]. [...] When I reached that square ^[10], I would sit down on the stone bench ^[11] at the bus stop ^[12]... and listen to the sounds in the night.

1. *I lived* : ou *was living* • 2. *I would get up* : pensez à ce *would* fréquentatif (MG 18), ici interchangeable avec *used to* • 3. *came to pick me up* : ou *came and picked me up* • 4. *in order for me to write* : ou *so that I could write* • 5. *the car* : ou *the driver* • 6. *so as not to* : ou *in order not to* • 7. *I walked* : un *would* fréquentatif est bien sûr possible ici aussi, mais il ne faut pas en saupoudrer un texte • 8. *as far as* : pour les diverses traductions de jusqu'à, voir MG 84 • 9. *a square* : surtout pas de calque ! • 10. *When I reached that square* : impossible de calquer sur le français, il faut faire une subordonnée. • 11. *bench* : et non *bank*, erreur récurrente ! • 12. *bus stop* : à ne pas confondre avec *bus station* qui veut dire *gare routière*.